



Users Manual

Benutzerhandbuch

Manuale utente

Manual del usuario

Manuel d'utilisation

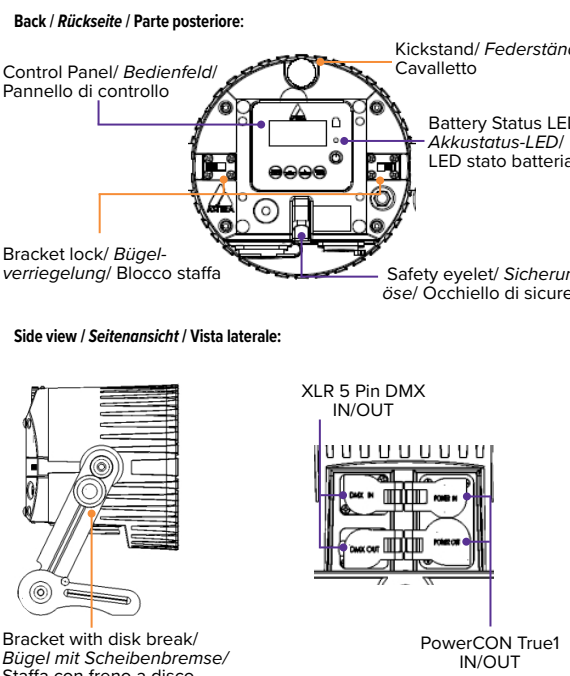
用户手册

ORDER CODE:
AX5
MANUAL VERSION: 1.1
DATE OF ISSUE: 04.21.2022

CONTENT / LIEFERUMFANG / ENTITÀ DELLA FORNITURA

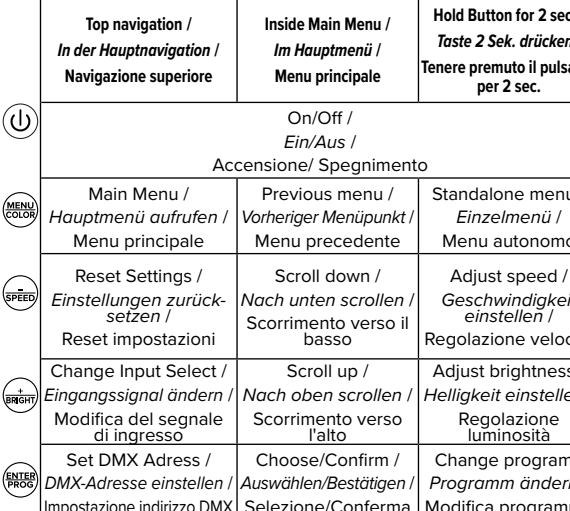
1: AX5 TriplePAR (AX5)
2: Flood Filter (32") for AX5 (AX5-FF)
3: Wallwash Filter (17x46") for AX5 (AX5-WWF)
4: User Manual / Benutzerhandbuch / Manuale utente

PRODUCT OVERVIEW / PRODUKTÜBERSICHT / PANORAMICA DEL PRODOTTO



USAGE / VERWENDUNG / UTILIZZO

1. Integrated control panel / Integriertes Bedienfeld / Pannello di controllo integrato
Use the menu buttons to navigate through the main menu.
Verwenden Sie die Menütasten, um durch das Hauptmenü zu navigieren.
Utilizzare i pulsanti del menu per spostarsi nel menu principale.



2. More control options / Weitere Steuerungsoptionen / Altre opzioni di controllo
On/Off, Static Colors, Preprogrammed Effects
Ein/Aus, statische Farben, vorprogrammierte Effekte
ON/OFF, colori statici, effetti pre-programmati

Control from DMX consoles via CRMX or Wireless DMX
Steuerung über DMX-Pulte via CRMX oder Wireless DMX
Controllo da console DMX tramite CRMX o CRMX wireless

3. Switching On/Off / Ein-/Aussschalten / Accensione / Spegnimento
To control your lights with the AsteraApp, first connect a Bluetooth Bridge (BTB). It forwards the AsteraApp signal to paired lights. You may use an AsteraBox as BTB or choose a light with built in BTB, like AX5, XNYX Bulb, Pixelbrick, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB.

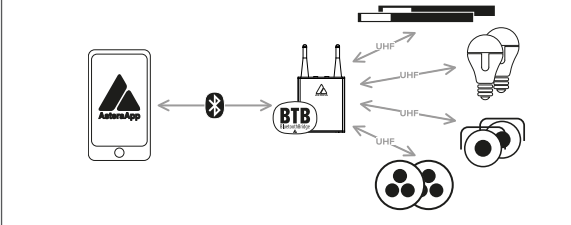
4. Connect BTB / Mit BTB verbinden / Collegamento di BTB
To connect your lights with the AsteraApp, first connect a Bluetooth Bridge (BTB). It forwards the AsteraApp signal to paired lights. You may use an AsteraBox as BTB or choose a light with built in BTB, like AX5, XNYX Bulb, Pixelbrick, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB.

5. Pair with lights / Mit Leuchten koppeln / Associazione con luci
Power on the light. Then hold down the power button for 3 seconds until the light flashes blue. Go to "Pair with Lights" dialog in the AsteraApp. Then press OK.

6. Linking to a CRMX transmitter / Verbindung mit einem CRMX-Transmitter / Collegamento a un trasmettitore CRMX
Back/Rückseite / Parte posteriore:
Kickstand / Federständer / Cavalletto
Bracket lock / Bügelverriegelung / Blocco staffa
Safety eye / Sicherheits-auge / Occhio di sicurezza
Side view / Seitenansicht / Vista laterale:
Bracket with disk break / Halter mit Scheibenbrecher
PowerCON True1 IN/OUT
DMX512 5 Pin DMX IN/OUT

► Per controllare le luci con AsteraApp, collegare innanzitutto un Bluetooth Bridge (BTB). Questo trasmetterà il segnale di AsteraApp alle luci associate. È possibile utilizzare un AsteraBox come BTB o scegliere una luce con BTB integrato, come AX5, XNYX Bulb, Pixelbrick, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB.

Connect AsteraBox as BTB / Mit AsteraBox als BTB verbinden / Collegamento di AsteraBox come BTB



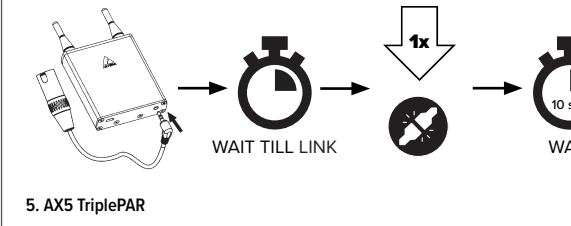
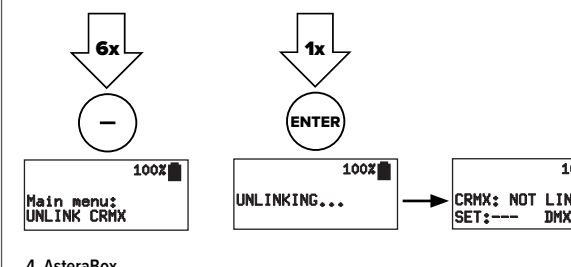
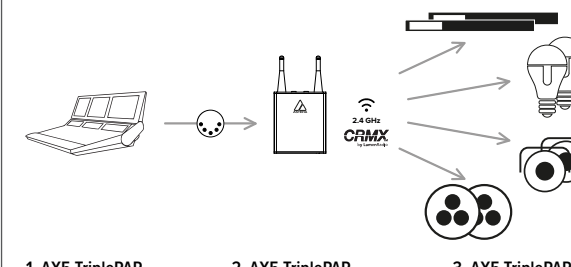
Please power on the AsteraBox. Connect the AsteraBox directly from the AsteraApp main menu by following the instructions there.
Schalten Sie die AsteraBox ein. Stellen Sie eine Verbindung zur AsteraBox direkt aus dem AsteraApp-Hauptmenü her, indem Sie den entsprechenden Anweisungen folgen.

Accendere AsteraBox. Collegare AsteraBox direttamente dal menu principale di AsteraApp seguendo le istruzioni riportate.

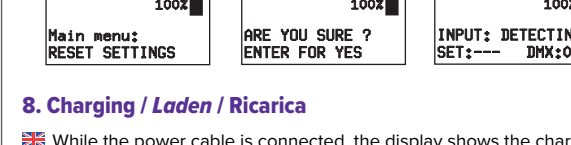
Accender la luce. Tenere quindi premuto il pulsante di alimentazione per 3 secondi fino a che la luce lampeggia in blu. Andare alla finestra di dialogo "Pair with Lights" (Associa con luci) in AsteraApp. Premere OK.

Power on the light. Then hold down the power button for 3 seconds until the light flashes blue. Go to "Pair with Lights" dialog in the AsteraApp. Then press OK.

Power on the light. Then hold down the power button for 3 seconds until the light flashes blue. Go to "Pair with Lights" dialog in the AsteraApp. Then press OK.



7. Reset / Reset / Reset
RESET to unlink CRMX. Sets "Input Select" to "AUTO" and runtime to 5h.
RESETE um CRMX zu trennen. Damit wird "Input Select" auf "AUTO" und die Laufzeit auf fünf Stunden festgelegt.
Eseguire il reset per scollegare CRMX. Impostare "Input Select" (Selezione ingresso) su "AUTO" e il tempo di funzionamento su 5 ore.



8. Charging / Laden / Ricarica
While the power cable is connected, the display shows the charging status. Charge immediately when the battery is empty. Do not store the unit when the battery is empty. Charging time is approximately 5 hours. The Battery Status LED is designed for being used before an event. All fixtures should have a green Status LED to ensure that the battery lasts for your upcoming event. If it is another color, recharging is recommended. The LED next to the display shows the battery status:
Während das Netztafel angeschlossen ist, zeigt das Display den Ladezustand an. Laden Sie das Gerät, sobald der Akku leer ist und lagern Sie das Gerät nicht mit leerem Akku. Die Ladezeit beträgt etwa fünf Stunden. Die Akkustatus-LED ist für den Einsatz vor einem Ereignis vorgesehen. Alle Vorrichtungen sollten eine grüne Status-LED haben, um sicherzustellen, dass der Akku für Ihre bevorstehende Veranstaltung ausreicht. Bei einer anderen Farbe empfiehlt sich ein Nachladen. Die Leuchte neben dem Display zeigt den Ladezustand an.
Quando il cavo di alimentazione è collegato, sul display viene visualizzato lo stato della carica. Quando la batteria si scarica, ricaricarla immediatamente. Non immagazzinare l'unità quando la batteria è scarica. Il tempo di ricarica è di circa 5 ore. Il LED di stato della batteria è utile prima di un evento; deve essere verde su tutti gli apparecchi se si vuole avere la garanzia che la batteria duri per l'evento. Se è di un altro colore, ricaricare, si consiglia la ricarica. Il LED accanto al display indica lo stato della batteria: Less than 30 min runtime remaining: recharge / Weniger als 30 Minuten Restlaufzeit: aufladen / Autonomia restante: inferior a 30 minuti: ricaricare. More than 30 min runtime have been used / Mehr als 30 min Laufzeit wurden verbraucht / Sono stati utilizzati oltre 30 min. di autonomia. Up to 30 min runtime have been used / Es wurden bis zu 30 Minuten Laufzeit verbraucht / Sono stati utilizzati fino a 30 min. di autonomia. Connected to AC / An Strom angeschlossen / Collegamento all'alimentazione CA.

9. Rigging / Montage / Installazione
The removable bracket of the AX5 TriplePAR has a 3/8"-16 UNC thread or a 1/2" hole at the bottom for attaching various mounting accessories such as Superclamp/GripHeads. When sliding in the bracket, make sure both sides click into place.
Der abnehmbare Bügel des AX5 TriplePAR verfügt über ein Gewinde 3/8"-16 UNC oder eine Bohrung 1/2" an der Unterseite zur Befestigung einer Vielzahl von Montagezubehörlern wie Superclamp/GripHeads. Beim Einstecken des Bügels darauf, dass beide Seiten einrasten.
La staffa rimovibile di Astera TriplePAR ha una filettatura UNC da 3/8"-16 o un foro da 1/2" nella parte inferiore per il fissaggio di vari accessori di montaggio, ad esempio Superclamp/GripHead. Durante lo scorrimento nella staffa, accertarsi che entrambi i lati scattino in posizione.
Se AX5 TriplePAR viene appeso, deve essere fissato con un cavo di sicurezza e un moschettone; entrambi devono essere in grado di sostenere un peso di almeno 40 kg. Accertarsi che la luce non possa cadere per più di 20 cm in caso di cedimento del supporto principale.

10. Threads / Gewinde / Filettatura
The AX5 TriplePAR has 4 M6 threads on its backside for special installations. The M6 threads are covered with a M6 bolt that needs to be unscrewed before the threads can be used.
Der AX5 TriplePAR hat 4 Filettaturen M6 nella sua parte posteriore per besondere Anwendungen. Die Gewinde M6 sind mit Bolzen M6 verschlossen, die herausgeschraubt werden müssen, bevor die Gewinde verwendet werden können.
L'AX5 TriplePAR è dotato di 4 filettature M6 nella sua parte posteriore per installazioni speciali. Le filettature M6 sono coperte con un bullone M6 che deve essere svitato prima di poter utilizzare le filettature.

11. Bracket / Bügel / Staffa
Removable / Abnehmbar / Rimovibile
Push the bracket-lock sliders inwards to remove the bracket. When sliding in the bracket, make sure both sides click into place.
Schieben Sie die Verriegelungsschieber nach innen, um den Bügel zu entfernen. Achten Sie beim Einstecken des Bügels darauf, dass beide Seiten einrasten.
Premere i cursori di blocco della staffa verso l'interno per rimuovere la staffa. Durante lo scorrimento nella staffa, accertarsi che entrambi i lati scattino in posizione.

12. Kickstand / Federständer / Cavalletto
Press the button, the kickstand will jump out. Adjust the kickstand while holding the button pressed. Rotate the kickstand for fine-tuning.
Drücken Sie die Taste, damit der Ständer herauspringt. Justieren Sie den Federständer, indem Sie die Taste gedrückt halten. Drehen Sie den Federständer zur Feinjustierung.
Premere il pulsante per far fuoriuscire il cavalletto. Regolare il cavalletto tenendo premuto il pulsante. Ruotare il cavalletto per la messa a punto.

13. Filter options / Filteroptionen / Opzioni del filtro
FloodFilter 32" AX5-FF
WallwashFilter 17x46" AX5-WWF

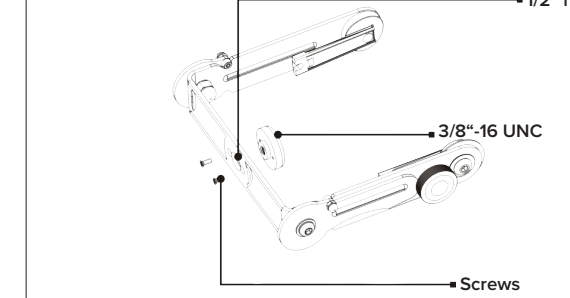
14. Safety Wire / Sicherheitsseil / Cavo di sicurezza
To control your lights with the AsteraApp, first connect a Bluetooth Bridge (BTB). It forwards the AsteraApp signal to paired lights. You may use an AsteraBox as BTB or choose a light with built in BTB, like AX5, XNYX Bulb, Pixelbrick, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB.

15. Pair with lights / Mit Leuchten koppeln / Associazione con luci
Power on the light. Then hold down the power button for 3 seconds until the light flashes blue. Go to "Pair with Lights" dialog in the AsteraApp. Then press OK.

16. Linking to a CRMX transmitter / Verbindung mit einem CRMX-Transmitter / Collegamento a un trasmettitore CRMX
Back/Rückseite / Parte posteriore:
Kickstand / Federständer / Cavalletto
Bracket lock / Bügelverriegelung / Blocco staffa
Safety eye / Sicherheits-auge / Occhio di sicurezza
Side view / Seitenansicht / Vista laterale:
Bracket with disk break / Halter mit Scheibenbrecher
PowerCON True1 IN/OUT
DMX512 5 Pin DMX IN/OUT

17. Reset / Reset / Reset
RESET to unlink CRMX. Sets "Input Select" to "AUTO" and runtime to 5h.
RESETE um CRMX zu trennen. Damit wird "Input Select" auf "AUTO" und die Laufzeit auf fünf Stunden festgelegt.
Eseguire il reset per scollegare CRMX. Impostare "Input Select" (Selezione ingresso) su "AUTO" e il tempo di funzionamento su 5 ore.

Bottom of the AX5 bracket / Unterseite des AX5-Bügels / Parte inferiore della staffa di AX5



There is a 3/8" thread in the centre of the bracket. By loosening two screws, the thread fitting can be removed and turned into a 1/2 inch mounting hole. Superclamps/Grip Heads can be easily attached with the optional available AX5 Bolt (sold separately).
In der Mitte des Bügels befindet sich ein Gewinde 3/8". Durch Lösen von zwei Schrauben kann die Schraubbefestigung entfernt und in ein Montageloch 1/2 inch verwandelt werden. Superclamps/GripHeads können einfach mit dem optional erhältlichen AX5-Bolzen (gesondert erhältlich) befestigt werden.

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

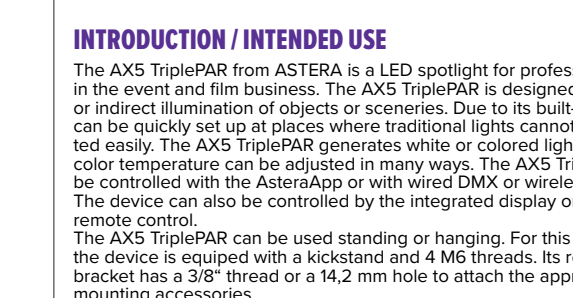
Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Bottom of the AX5 bracket / Unterseite des AX5-Bügels / Parte inferiore della staffa di AX5



There is a 3/8" thread in the centre of the bracket. By loosening two screws, the thread fitting can be removed and turned into a 1/2 inch mounting hole. Superclamps/Grip Heads can be easily attached with the optional available AX5 Bolt (sold separately).
In der Mitte des Bügels befindet sich ein Gewinde 3/8". Durch Lösen von zwei Schrauben kann die Schraubbefestigung entfernt und in ein Montageloch 1/2 inch verwandelt werden. Superclamps/GripHeads können einfach mit dem optional erhältlichen AX5-Bolzen (gesondert erhältlich) befestigt werden.

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

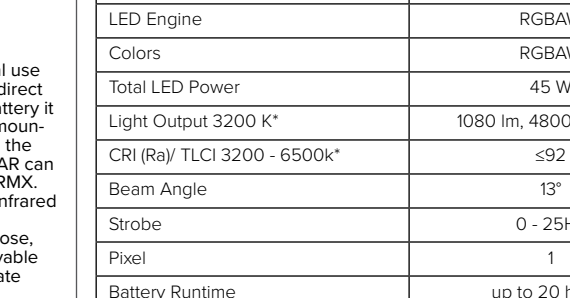
Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Bottom of the AX5 bracket / Unterseite des AX5-Bügels / Parte inferiore della staffa di AX5



There is a 3/8" thread in the centre of the bracket. By loosening two screws, the thread fitting can be removed and turned into a 1/2 inch mounting hole. Superclamps/Grip Heads can be easily attached with the optional available AX5 Bolt (sold separately).
In der Mitte des Bügels befindet sich ein Gewinde 3/8". Durch Lösen von zwei Schrauben kann die Schraubbefestigung entfernt und in ein Montageloch 1/2 inch verwandelt werden. Superclamps/GripHeads können einfach mit dem optional erhältlichen AX5-Bolzen (gesondert erhältlich) befestigt werden.

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c'è presente una filettatura da 3/8". Allentando le due viti il dispositivo filettato può essere rimosso e trasformato in un foro di montaggio da 1/2 inch. Gli elementi Super Clamp/GripHead possono essere facilmente fissati con un bullone AX5 disponibile come opzione (in vendita separatamente).

Al centro della staffa c

